

7 質問票に対する回答

My No. PQS/COL/24  
Plant Quarantine Station  
Bagdad Gate  
Export Area  
Seaport  
Colombo.

20.01.99

Dear Mr. Suzuki,

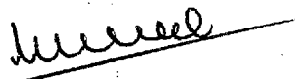
QUESTIONNAIRE TO THE PQ INSPECTORS

As instructed by Dr. S.M.L. Subasinghe of the NPQS,  
herewith I am enclosing the above questionnaire duly completed.

I hope it gives the information you required from me,  
please.

Thanking you,

Yours sincerely,

  
M.H.D. De Silva  
O.I.C. PQS Colombo

M. H. S. de Silva  
O.P.C. P.O.S  
Sea Port, Colombo -  
Questionnaire to the PQ Inspectors

(Annex 11)

This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
*The Project has provided well equipped laboratory facilities, along with Japanese experts' guidance. Foreign and local training given to the P.O. officers is appreciated.*
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
*A well equipped Plant Quarantine unit is very essential at the Sea Port of Colombo. Modern facilities for large scale fumigation is very essential. Transport facilities to make inspection visits too.*
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation?  
*Yes, three officers were locally trained by the NPQS staff. But full benefit of the training is not achieved due to lack of basic facilities.*
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
*Periodical manuals should be made available to the Sea Port P.O. staff.*
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement?  
*Yes, nevertheless NPQS must maintain relationship with other relevant institutes.*
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed?  
*Officers at the Sea Port unit must be increased and they should be given foreign training.  
~~An extension service~~ must be created by the NPQS to educate general public in plant quarantine activities.*

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらおう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で質問する。

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか。実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か。改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか。改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か。問題点・課題点は何か。

Questionnaire to the PQ Inspectors

This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
*The facilities with modern equipment provided by this project has contributed towards the improvement of plant Quarantine Service.*
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
*The sea port plant Quarantine station requires a well equipped station. facilities for large scale fumigation tools required, and separate inspection area in the sea port.*
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation?  
*Katunayake N.P.Q.S gave a very short term training to the sea port officers. this training is useful in our day to day work.*
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
*Few manuals produced by the project were received. and the manuals should be given regularly.*
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement? *Yes, N.P.Q.S. must have relationship with Import and Export oriented Institutes*
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed?  
*Staff at the Colombo sea port must be increased and they should be given foreign training in plant Quarantine for the improvement of Quarantine Service in Sri Lanka.*

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらおう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で質問する。

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか。実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か。改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか。改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か。問題点・課題点は何か。

20/01/99

*P. Mahagamage, Agr. culture officer (plant Quarantine Inspector) Sea port Colombo.*

Ms. S. K. G. S. Weerakoon

Agriculture Instructor  
Plant Quarantine Station  
Sea-Port, Colombo

(Annex 11)

Questionnaire to the PQ Inspectors

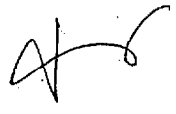
This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
The Project has provided facilities with modern equipment for the improvement of Plant Quarantine Service in Sri Lanka.
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
A well equipped Plant Quarantine unit is very important at the Colombo Sea Port.  
Facilities for large scale fumigation too is required.
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation?  
The 12-days training given by the NPQS staff was not enough.  
Well planned trainings must be given to the Colombo Sea Port Officers.
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
Manuals produced by the Project should be made available to the Sea Port Plant Quarantine Officers.
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement? NPQS should have coordination with Customs EDB, Chamber of Commerce and other export/import oriented institutes.  
Also it should have relationship with other Research Institutes in Sri Lanka.
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed?  
more number of trained Plant Quarantine Inspectors are required at the Colombo Sea Port, for the betterment of the Plant Quarantine Service in Sri Lanka.

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらおう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で質問する。

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか。実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か。改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか。改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か。問題点・課題点は何か。



National Plant Quarantine Services,  
Canada Friendship Road,  
Katunayake,  
18th January, 1999.

Mr.H.Suzuki,  
Deputy Resident Representative,  
JICA Sri Lanka Office,  
Colombo.

Dear Mr.Suzuki,

Visit of an Evaluation Team to Evaluate the  
Activities of the NPQS Project


Reference your letter dated 08th January, 1999 on the  
above, please.

02. I am herewith submitting the duly completed Questionnaires  
by the Counterpart Personnel and the P.Q. Inspectors at the Airport.  
(10) (3)

03. Questionnaires being filled by the P.Q. Inspectors at the  
Seaport, Colombo, will be sent to you as soon as they are received by me.  
(3)

Thanking you,

Yours sincerely,



Dr.S.M.C.Subasinghe,

Head/NPQS.

DR. S. M. C. SUBASINGHE  
Head,  
National Plant Quarantine Service  
Canada Friendship Road,  
KATUNAYAKA

C.C. Dr.Y.Ikegami, JICA Team Leader, NPQS Project.

Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

Questionnaire to the Counterpart Personnel

Name S.M.C. Subasinghe

Position HEAD/NPOS

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

[ ] very good [ ] good [x] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

According to R/D and TSI, most of the objectives have been well achieved. However, areas such as P.Q. Operations, Centralized Administration, Trainings have not been adequately covered which is vital for a National P.Q. set-up to function efficiently and effectively so as to achieve desired level of success.

- PA officers Training 必要
予算不足 (7.3)
TL => 2007 26 -> 97 年 に 遅れ 経験 能力?
2 (国) の 子 : 41 - 50 年 30.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

[ ] very good [ ] good [x] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

Already developed technologies to be incorporated into P.Q. Operations and trainings/further trainings for all relevant personnel have yet to be fulfilled.

- brocher 作成
TL => 7'17 年 迄 経験 能力?
TL => 7'17 年 迄 経験 能力?
C/P 不足
衛生 電 力 = 経験 組合 不全
必要 10 年 程度

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Facilities by way of:-

- i. Good Equipments & laboratories
- ii. Trainings
- iii. Experties

Hampered by :-

- i. Language barrier
- ii. Insufficient reference/reading materials
- iii. Trainings in P.Q. Operations and management

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

Yes, very good at the official level

- i. Communication problems
- ii. Lack of timely repairs and services of equipments and experimental materials.

• mechanical engineer 1人  
 • 今後の活用。  
 学生の研究等を行うこと。  
 • 要小可。1) 社会の認知 → 社会的認知  
 2) 相互間の信頼関係の構築

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

Yes. to a considerable degree. But, when P.Q. Operational part is incorporated into NPQS fully, management and operations as the Central Body is bound to face difficulties.

△ . 自己策の確保  
 → ミニタリ - view 訂正可能...

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Application of already developed Technologies into P.Q. operations will require some efforts and plannings.

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

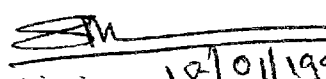
Satisfactory in most of the areas as stipulated in R/D and TSI

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

Lack of repair facilities for equipments affected, at some stages, smooth functioning of the Project.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

- (i) Repairs & maintenance of equipments
- (ii) Reference/reading material, in P.Q.
- (iii) Some emphasis on Post entry quarantine activities
- (iv) Trainings/further trainings especially in P.Q. operations
- (v) Further emphasis on P.Q. administration & management
- (vi) Information system to cover all the relevant personnel & target groups.

  
18/01/1999  
DR. S. M. C. SUBASINGHE  
Head,  
National Plant Quarantine Servi  
Canada Friendship Road,  
KUNAYAKA



Counterpart Personnel, NPQS(10) (Annex 1)

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for  
the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name A.S.P. Weerasinghe

Position Research Officer <sup>ආර්ය</sup>

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer. Section Head

Overall performance of the total project is :

very good     good     moderate     not good     poor

Reason / Comments:

*Almost tentative schedule of implementation programmes have been finished.*

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good     good     moderate     not good     poor

Reason / Comments:

*Experiences and knowledge gained from training in Japan and local help to support my activities.*

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Training in Japan & Local ; Providing equipments enhanced the positive achievement.

No abroad training for some counterparts & No training for maintenance of equipments, hampered the achievement.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

Yes .

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

yes, mostly for trained subjects.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Knowledge and experiences gained will be beneficial to identify the import and export consignments for post.

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

Scope - good

Period - Training Period is short some of the subjects need more time (e.g. - Disinfestation of Fruit fly)

Visit - Eradication Project only for a day was very short. Study tour in mainland (Tokyo) limited time period for experiments units. Need more time for experimental stations; but the training in Japan is excellent

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

Satisfactory.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

Satisfactory.

Language may be a problem to some of the officers.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

To improve the activities following specific fields need to be trained.

- Post-entry quarantine
- Quarantine administration
- Pest-risk assessment

Following facilities also need to improve the activities.  
Library facilities with recent and relevant books  
Periodicals, Journals, CD Roms (updated versions)  
and Internet facilities.

Transport facilities for group training or to visit sites.

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name K. G. I. Fernando.

Position Research assistant 病理

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

Almost scheduled programmes have been finished.  
EX: Preparing identification manuals.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

Training in Japan on basic nematology and laboratory facilities help to carry out my activities.

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Major factors that facilitated the achievement  
1) Counterpart training in Japan.  
2) Laboratory facilities.  
Hampered the achievement.  
1) In sufficient training.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

- yes.  
- Language.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

- yes. mostly on nematology work.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Training and experiance will help to develop my duties on identifying plant parasitic nematodes

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

Training period and coverage of subject matter is short  
SEM technology on identifying nematodes and using  
drawing tube method were not covered in the subject  
matter due to lack of timing.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

Satisfactory.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

Satisfactory.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

- Post entry Quarantine  
- New technology & library facilities  
- Transport facilities

} need to be improved.

Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

Questionnaire to the Counterpart Personnel

Name U.C.KAHAWATTA.

Position Research-Assistant.

研究員

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

[ ] very good [✓] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

Almost tentative schedule of implementation programmes have been finished.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

[ ] very good [✓] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

Experience and knowledge gained from training in Japan and Local help to support my activities.

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Major factors that facilitated the achievement;

1. Training counterpart in Japan
2. Laboratory facilities.

Hampered the achievement;

1. Insufficient training

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

Satisfactory

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

Yes, mostly for trained subjects.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Knowledge and experiences gained will be beneficial to identify the import and export consignments for pest.



7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

Training period and coverage of subject matter is short.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

Satisfactory

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

Satisfactory

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

Post-entry quarantine  
New technology - Library facilities } Need to be improved.  
Transport facilities.

( Annex 1 )

6/1

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for  
the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name W. G. S. Parera.

Position Research Assistant. 害虫

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

[ ] very good [  ] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

most of the project objectives were achieved.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

[ ] very good [  ] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

Good knowledge was obtained on the plant virus identification technology.

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Training on antiserum production, virus identification by using serological methods was good.

Untimely death of the longterm expert on Plant Pathology effected seriously on the progress of the divisions work.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

Yes I had a good collaboration with the Japanese experts.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

Yes.  
but the skills on tissue culture technology need more attention.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Application of the knowledge and experience gained will be important.

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

- Scope was good.
- Period was not sufficient.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

Satisfactory.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

overall evaluation is satisfactory.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

The following areas need to be improved.

- Post entry quarantine.
- New technology, library facilities.
- Transport facilities

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name R. S. Y. de Silva 書記

Position Research Officer Section Head

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

Most of the mandated objectives were achieved. However, there are certain ~~are~~ other areas which would have been important but not touched upon.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

Sufficient knowledge was obtained on the scanning electron microscope techniques. Also, there are technology development of pathogen identification was good reference viruses and bacteria. However, much is needed to be done to improve fungal identification.

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

- Training on antisera production, bacterial identification was good.
- Equipment provided was enough but the problems have encountered with the repairs of some ~~faulty~~ faulty equipments.
- Untimely ~~death~~ death of the long term expert on plant pathology made a serious set back on the progress of the work.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

- Yes, we had a good collaboration with the Japanese experts.
- Sometimes, problems ~~are~~ arose ~~because of~~ <sup>due to</sup> language barrier.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

- Yes.
- However, the ~~idea~~ skills on identification of pathogenic fungi need more attention.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Application of the knowledge and experience gained will be important.

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

- scope was good.
- Period was not sufficient. This made certain areas esp. those on plant quarantine management only superficially browsed.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

- Satisfactory.
- There were no group discussions between the experts ~~of~~ and counterparts in all three sections. ~~Results~~ This made the inputs from other sections to my section very minimal.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

- overall evaluation satisfactory.
- Lack of expertise on equipment repairs often created problems for the smooth functioning.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

- Training on post-entry quarantine work
- Experience and training on net-house management for plant quarantine work.
- Further technology transfer on the identification of ~~the~~ fungal pathogens.
- Replacement of obsolete models of computers with more up-to-date machines.
- Transport facilities for larger groups.

( Annex 1 )

b1

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for  
the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name Lional. Baudara Hettimulla.

Position Agriculture Instructor. 獣医

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

very good     good     moderate     not good     poor

Reason / Comments:

Most of the project objectives were achieved.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good     good     moderate     not good     poor

Reason / Comments:

Sufficient knowledge was obtained on the basic identification of fungus.



3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Major factors that facilitated the achievement  
 - Equipments provided.  
 Hampered the achievement  
 - Insufficient training.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

1. Yes. we had...  
 2. language.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

Yes. ~~I can do it.~~ I will be able to do so.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

Application of the knowledge and experience gained will be important.

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

- 1. Scope was good.
- 2. Period was not sufficient.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

- Satisfactory.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

- Overall evaluation is satisfactory.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

It is need

- Post-entry quarantine.
  - New technology - library facilities.
  - Transport facilities.
- } need to be improved

Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

Questionnaire to the Counterpart Personnel

Name Lal Senarathne

Position R.A. Section Head, Div. of Treatment Technology, Serubi Head

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

[ ] very good [x] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

We have achieved the project objectives according to the T.S.I.

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

[ ] very good [x] good [ ] moderate [ ] not good [ ] poor

Reason / Comments:

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

Unavailability of commodities for experiments at the required time.

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

Good collaboration at official level.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

Yes.

Not enough experience & knowledge on infra and radiophotocopy systems.  
Maintenance & repairing of fumigation & safety equipment.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

Generally ok, but the train, period (duration) appear to be rather short.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

Overall management is satisfactory. There is possibility of improving the management to collaborate local and Japanese counterparts more closely.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

In order to continue the work in the division, certain essential equipments (instrument to measure  $\text{PH}_3$  gas concentration and replacement of  $\text{CH}_3\text{BY}$  gas measuring instruments) has to be supplied before the termination of the project.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

- Project should be extended for another one or two years.
- Some provision should be allocated for the maintenance of the fumigation and safety equipment.

( Annex )

91

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for  
the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

*To the Counterpart Personnel of the Project*

*In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.*

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name S. S. Jayasinghe

Position Quarantine Officer

消毒

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

*We have achieved the project objective according to the TSI.*

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:



7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.



( Annex 1 )

b1

**Evaluation Mission on the JICA Technical Cooperation for the National Plant Quarantine Services Project in Sri Lanka**

To the Counterpart Personnel of the Project

In order to conduct the evaluation study efficiently and effectively, it is important for us to have your views and comments on the following questions in advance. Please write your answers on this sheet in English and submit to the Co-ordinator of the Project not later than 18 January. Thank you very much for your esteemed cooperation.

JICA Final Evaluation Mission

**Questionnaire to the Counterpart Personnel**

Name C. H. IDDA GOBA.

Position AGRICULTURE INSTRUCTOR. (T.T. Service.)

消毒

1. What is your evaluation on the overall performance of the total project? Please write the reasons that support your answer.

Overall performance of the total project is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

*we have achieved the project objective according to the T.P.I.*

2. What is your evaluation on the overall performance of the project of your part? Please write the reasons which support your answer.

Performance of the project of my part is :

very good  good  moderate  not good  poor

Reason / Comments:

3. What do you think are the major factors that facilitated and / or hampered the achievement of the Project?

unavailability of commodities for experiments at the required level

4. Did you have a good collaboration with the Japanese experts? What are the factors that affected the performance of collaboration?

good collaboration at official level.

5. Do you think you will be able to acquire enough knowledge and experiences by the end of Project so that you can continue the activities by yourself and apply the technology for practical use? If not, what kind of knowledge and experiences shall be added after the Project?

yes, not enough experience and knowledge on Infra red spectro  
polarimeter operation: maintenance and repairing of fluorimeter and soft-ray  
equipment.

6. How do you want to develop your carrier after the Project based on the experience through the Project?

7. Do you think the scope, period, and timing of counterpart training in Japan were good? If not, please write the matter in detail. (only to whom are applicable)

Generally ok, training period (duration) appears to be rather short.

8. Please write your comments and opinions freely on the overall management of the Project.

overall management is satisfactory. There is possibility of improving the management. It is desirable local and Japanese counterpart meet regularly.

9. Please make any other comments on the overall evaluation, problems and issues related to the Project.

In order to continue the work in the division, certain essential equipment (instrument to measure PHOSPHINE gas concentration and replacement of  $Cy_3Br$  gas measuring instruments) has to be supplied before the termination of the project.

10. The Project is going to be terminated on June 1999. What issues do you think need to be tackled thereafter in order to improve the plant quarantine activities in Sri Lanka? Please write your opinion both on the whole and on your specific field.

- Project should be extended for another one or two years.
- Some provision should be allocated for the maintenance of the fumigation and safety equipment.

# P.Q. Inspectors, Airport (3)

( Annex 11 )

9/11

## Questionnaire to the PQ Inspectors

This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
*Intercepting unauthorised Agric. materials and diseased materials at the passengers terminals well as cargo terminals. Referring them to O&AS for identification.*
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
*Lack of transport is the vital constraint in transferring the intercepted materials to O&AS from the PA operation area.*
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation? *It is very useful and effective but our PA's had only one training class, it is not enough. Better service could be rendered more local and foreign training is organized for the PA's, engage in the PA operation area.*
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
*They are very useful. But cargo inspection (Exports) have to be regularise.*
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement? *Overall management of the Project has been good enough and should be improved facilities for passenger departure terminal to inspect of issue P.S.C for the out going passenger. Every consignment of export should*
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed? *Extend the services of the visiting scientists from Japan organizing Seminars and presenting Research papers.*

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらおう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で O.I.C. で質問する。

S.P. Dharmawansa  
9/2/81A

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか、実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か、改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか、改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か、問題点・課題点は何か。

9/11

( Annex 11 )

### Questionnaire to the PQ Inspectors

This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
Intercepting diseased materials at the Passenger terminals and at the air cargo (Export and Import). Referring the materials to NPAs for diseases identification.
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
Lack of transport is the vital constraint in transporting the material from the operation area to NPAs.
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation? Only one local training was organised which was very beneficial to perform the duties effectively. Better service could be rendered, if short form ~~the~~ duties foreign training is organised for the officers engaged on the operation area.
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
Very useful. Inspector of cargo exports have to be regularise. Inspection has to be done at NPAs.
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement? Remarkable. Facilities should be provided at the departure terminal to open a counter to inspect and issue P.S.C. for the outgoing passengers.
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed? Extend the services of the visiting scientists from Japan, organising services and presenting research papers.

K. P. W. Srinwardane

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらおう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で質問する。

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか。実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か。改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか。改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か。問題点・課題点は何か。

Questionnaire to the PQ Inspectors

This questionnaire is for the PQ inspectors at sea-port and air-port. It is desirable if answers from at least three inspectors from each of sea-port and air-port could be obtained in document before or at the time of interviews with them. If it is difficult, the evaluation mission will ask the questions at the time of interviews.

1. What are the major contributions of the Project to improvement of the PQ services?  
*Intercepting diseased materials at the passenger terminals and at the air cargo terminal (Export & Import). Referring the materials to NPAS for disease-identification*
2. What are the current major problems and constraints for the PQ services?  
*back of transport is the vital constraint in transferring the materials from the operation area to NPAS*
3. Was the training given by the Project useful and effective? Are the knowledge and techniques learned in the training useful for your daily operation?  
*Participated for the local training conducted at NPAS. The training was very effective and useful. Better service could be envisaged if short-term foreign training is organized for the PQ officers in the operation area.*
4. Are the manuals produced by the Project useful? Are there any areas for improvement?  
*Very useful. Inspectors of cargo exports have to be regularize. Simple laboratory apparatus should be provided to the passenger's cargo terminals for sampling the intercepted materials.*
5. Do you think the overall management of the Project has been good enough? Are there any areas for improvement?  
*Facilities should be provided at the departure terminal, to open a counter to inspect & issue PC for the outgoing passengers.*
6. What do you think the major issues to be tackled after the termination of the Project in improving the PQ activities in Sri Lanka based on the achievement of the Project? What efforts will be needed?  
*Services of the visiting scientists, organizing seminars & presenting of research papers.*

*Handwritten signature and date: 20.1.13/13/13*

(参考日本語訳)

可能であれば、文書で回答を用意してもらう。できなければ、個別またはグループ・インタビューの中で質問する。

1. 植物検疫活動の改善に対して、プロジェクトはどのように貢献したと考えるか。
2. 植物検疫活動を行う上での現在の問題点・課題点は何か。
3. プロジェクトが実施した研修・訓練は効果的だったか。実務に活用しているか。
4. プロジェクトが作成したマニュアルは有用か。改善すべき点は何か。
5. プロジェクトの運営管理は適切だったか。改善すべき点は何か。
6. プロジェクト終了後、その成果をさらに継続・発展させるためには、どのような努力が必要か。問題点・課題点は何か。